

# Vaalisanoja

Valordslista

Kieliviesti nr 1/ 2006, Koonnut Hannele Ennab	
Svenska	Suomeksi
allmänt val	yleiset vaalit
blank valsedel	tyhjä vaalilippu
brevröst	kirjeääni
brevröstning	kirjeäänestys
brevröstningsmaterial	kirjeäänestysmateriaali
budröstning	äänestys valtuutetun välityksellä
central valmyndighet	keskusvaaliviranomainen
ersättare	sijainen
Europaparlamentsval	Euroopan parlamentin vaalit, europarlamenttivaalit, eurovaalit
extraval	ylimääräiset vaalit
folkbokföring	väestökirjanpito
folkomröstning	kansanäänestys
folkomröstningslag	kansanäänestyslaki
fyraprocentsspärr	neljän prosentin kynnys
förhandsröstning	ennakkoäänestys
förstagångsväljare	ensikertainen äänestäjä
förtidsröstning	ennakkoäänestys
heltalsmetod	kokonaislukumenetelmä
jämförelsetal	vertausluku
kandidat	ehdokas
kommunfullmäktige	kunnanvaltuusto
kommunfullmäktigval	kunnanvaltuustovaalit
kyrkoval	kirkollisvaalit
landstingsfullmäktige	maakäräjävaltuusto
landstingsfullmäktigval	maakäräjävaltuustovaalit
landstingsval	maakäräjävaalit
lantbrevbärare	maalaiskirjeenkantaja
mandat	edustajanpaikka; toimikausi
mandatfördelning	paikkajako
mandatperiod	toimikausi
namnvalsedel	nimivaalilippu
nominera	nimetä
ogiltig	mitätön, hylätty
omval	uusintavaalit
partibeteckning	puoluetunnus
partiexpedition	puoluetoimisto

## Kieliviesti nr 1/ 2006, Koonnut Hannele Ennab

<b>Svenska</b>	<b>Suomeksi</b>
partimarkerad valsedel	puoluevaalilippu
partivalsedel	puoluevaalilippu
personröst	henkilöääni
personröstning	henkilöäänestys
poströst	postiääni
poströstning	postiäänestys
preliminär mandaträkning	alustava paikkojen laskenta
preliminär rösträkning	alustava ääntenlaskenta
procentenhet	prosenttiyksikkö
proportionellt valsätt	suhteellinen vaalitapa
regional valmyndighet	alueellinen vaaliviranomainen
riksdagsval	valtiopäivävaalit
Riksskatteverket	Valtion verovirasto
rösta blankt	äänestää tyhjä
röstberättigad	äänioikeutettu
röstkort	äänestyskortti
röstlängd	vaaliluettelo
röstmottagare	äänten vastaanottaja
röstmottagningsställe	äänten vastaanottoaika
röstningslokal	äänestysuhuoneisto, vaalihuoneisto
rösträkning	ääntenlaskenta
rösträtt	äänioikeus
röstsammanräkning	ääntenlaskenta
skärm	äänestyskoppi, äänestysuoja
slutlig rösträkning	lopullinen ääntenlaskenta
slutlig sammanräkning	lopullinen yhteenlasku
spärr	kynnys, vaalikynnys
särskild röstmottagning	erityinen äänten vastaanotto
särskilt röstmottagningsställe	erityinen äänten vastaanottoaika
underkänd röst	hylätty ääni
utjämningsmandat	tasoituspaiikka
utlandsmyndighet	ulkomaanviranomainen
valarbetare	vaalityöntekijä
valbar	vaalikelpoinen
valdag	vaalipäivä, äänestyspäivä
valdebatt	vaalikeskustelu
valdeltagande	äänestysprosentti, äänestysvilkkauk
valdistrikt	äänestysalue
valfunktionär	vaalitoimitsija
valförordning	vaaliasetus
valförrättare	vaalintoimittaja

## Kieliviesti nr 1/ 2006, Koonnut Hannele Ennab

<b>Svenska</b>	<b>Suomeksi</b>
valhemlighet	vaalisalaisuus
valkampanj	vaalikampanja
valkrets	vaalipiiri
valkuvert	vaalikuori
vallag	vaalilaki
vallokal	vaalihuoneisto
vallokalsundersökning	ovensuukysely
valmyndighet	vaaliviranomainen
valnämnd	vaalilautakunta
valprognos	vaaliennuste
valprövningsnämnd	vaalitarkastuslautakunta
valrörelse	vaalikampanjointi
valsedel	vaalilippu
valskärm	äänestys suoja, äänestyskoppi
valstuga	vaalimökki
valurna	vaaliurna
väljare	valitsija, äänestäjä